

il-Ġermanja-Berlin: Prodotti farmaċewtiċi

OJ S 102/2023 30/05/2023

Avviż dwar kuntratt

Fornituri

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

## Taqsim I: Awtorità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: BG Kliniken - Klinikverbund der gesetzlichen Unfallversicherung gGmbH

Belt: Berlin

Kodiċi NUTS: DE300 Berlin

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [silke.witt@bg-kliniken.de](mailto:silke.witt@bg-kliniken.de)

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: [www.bg-kliniken.de](http://www.bg-kliniken.de)

### I.3. Komunikazzjoni

Id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli għal aċċess mingħajr restrizzjoni u dirett sħiħ,

mingħajr hłas, fuq: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHH6F6Y/documents>

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn l-indirizz imsemmi hawn fuq

Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu b'mod elettroniku permezz ta':

<https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHH6F6Y>

### I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Tip ieħor: Kliniken der gesetzlichen Unfallversicherung

### I.5. Attività ewlenija

Saħħa

## Taqsim II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

Daptomycin

Numru ta' referenza: 4-23 (200)

#### II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

33600000 Prodotti farmaċewtiċi

#### II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Provvisti

#### II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Lieferung des Arzneimittelwirkstoffes Daptomycin zur Sicherung der Antibiotika Versorgung der Auftraggeber. Die Ausschreibung erfolgt in zwei

Lösen und fordert vom Auftragnehmer bzw. von den Auftragnehmern einen vollständigen Kostenausgleich für Ersatzbeschaffungen als Absicherungsmaßnahme bei eventuell auftretenden Lieferengpässen.

#### **II.1.5. Stima tal-valur totali**

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: iva

L-offerti jistgħu jintbagħtu għal l-ogħla għadd ta' lottijiet: 2

L-ogħla għadd ta' lottijiet li jista' jingħata lil kuntrattur wieħed: 2

### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.1. Titlu**

Daptomycin 350 mg Flasche

Nru tal-lott: 1

#### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

33600000 Prodotti farmaċewtiċi

#### **II.2.3. Il-post tat-twertiq**

Kodiċi NUTS: DE300 Berlin

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Auftraggeber sind sechs medizinische Einrichtungen der BG Kliniken (siehe Vergabeunterlagen). Erfüllungsort ist der Sitz der jeweiligen Auftraggeber., Berufsgenossenschaftliches Universitätsklinikum Bergmannsheil gGmbH Bürkle-de-la-Camp-Platz 1 44789 Bochum, BG Klinikum Duisburg gGmbH Großenbaumer Allee 250 47249 Duisburg, BG Klinikum Bergmannstrost Halle gGmbH Merseburger Str. 165 06112 Halle (Saale), BG Klinikum Hamburg gGmbH Bergedorfer Straße 10 21033 Hamburg, BG Kliniken Ludwigshafen und Tübingen gGmbH, Betriebsstätte Ludwigshafen Ludwig-Guttman-Straße 13 67071 Ludwigshafen, BG Klinikum Murnau gGmbH Prof.-Küntscher-Str. 8 82418 Murnau

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Daptomycin 350 mg Flasche

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-dokumenti tal-ksib

#### **II.2.6. Stima tal-valur**

#### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: iva

Spjegazzjoni ta' tiġdidiet:

Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 24 Monate. Die Auftraggeber haben die Option, die Rahmenvereinbarung zweimal um jeweils 12 Monate auf maximal 48 Monate zu verlängern.

#### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13.**

## **Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

#### **II.2. Deskrizzjoni**

##### **II.2.1. Titlu**

Daptomycin 500 mg Flasche

Nru tal-lott: 2

##### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

33600000 Prodotti farmaċewtiċi

##### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: DE300 Berlin

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Auftraggeber sind sechs medizinische Einrichtungen der BG Kliniken (siehe Vergabeunterlagen). Erfüllungsort ist der Sitz der jeweiligen Auftraggeber., Berufsgenossenschaftliches Universitätsklinikum Bergmannsheil gGmbH Bürkle-de-la-Camp-Platz 1 44789 Bochum, BG Klinikum Duisburg gGmbH Großenbaumer Allee 250 47249 Duisburg, BG Klinikum Bergmannstrost Halle gGmbH Merseburger Str. 165 06112 Halle (Saale), BG Klinikum Hamburg gGmbH Bergedorfer Straße 10 21033 Hamburg, BG Kliniken Ludwigshafen und Tübingen gGmbH, Betriebsstätte Ludwigshafen Ludwig-Guttman-Straße 13 67071 Ludwigshafen, BG Klinikum Murnau gGmbH Prof.-Küntscher-Str. 8 82418 Murnau

##### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Daptomycin 500 mg Flasche

##### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-dokumenti tal-ksib

##### **II.2.6. Stima tal-valur**

##### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas ta' ftehim jew sistema dinamika ta' xiri**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: iva

Spjegazzjoni ta' tiġdidiet:

Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt 24 Monate. Die Auftraggeber haben die Option, die Rahmenvereinbarung zweimal um jeweils 12 Monate auf maximal 48 Monate zu verlängern.

##### **II.2.10. Informazzjoni dwar il-varjanti**

Il-varjanti se jiġu aċċettati: le

##### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

##### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

## **Taqsimu III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

### **III.1. Kondizzjonijiet għall-parteċipazzjoni**

#### **III.1.1. Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiżiti relatati mar-reġistrazzjoni fuq reġistri professjonali jew kummerċjali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kundizzjonijiet:

1. Nichtvorliegen von zwingenden Ausschlussgründen nach § 123 Abs. 1, 4 GWB (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" erforderlich); liegt ein zwingender Ausschlussgrund vor, so sind aussagefähige Unterlagen zur Selbstreinigung gemäß § 125 GWB vorzulegen;
2. Nichtvorliegen von fakultativen Ausschlussgründen nach § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" erforderlich); liegt ein fakultativer Ausschlussgrund vor, so sind aussagefähige Unterlagen zur Selbstreinigung gemäß § 125 GWB vorzulegen;
3. Erklärung, dass das Unternehmen des Bewerbers nicht wegen eines Verstoßes nach § 23 AEntG und nach § 21 MiLoG mit einer Geldbuße von wenigstens EUR 2.500 belegt worden ist und keine aktueller Verstoß und kein anstehender Bußgeldbescheid gegen das Unternehmen des Bewerbers beziehungsweise die verantwortlich handelnde(n) Person(en) nach § 98c Abs. 1 AufenthG oder nach § 21 SchwArbG bekannt ist (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" erforderlich).
4. Eintragung im Berufs- oder Handelsregister oder gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Ursprungs- oder Herkunftslandes des Bewerbers (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" erforderlich);
5. Mitgliedschaft bei Berufsgenossenschaft oder gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Ursprungs- oder Herkunftslands des Bewerbers (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" erforderlich).

#### **III.1.2. Qagħda ekonomika u finanzjarja**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

1. Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren sowie Umsatz des Unternehmens, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar (Daptomycin) sind unter Einschluss des eigenen Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen. Die Umsatzzahlen sollen belegen, dass der Bieter wirtschaftlich zur Ausführung des Auftrags in der Lage sein wird (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung").
2. beabsichtigter oder erfolgter Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung, die den gesetzlichen Anforderungen, insbesondere den Regelungen der §§ 84 ff. AMG, entspricht und eine Mindestdeckungssumme im Falle der Tötung oder Verletzung eines Menschen bis zu einem Kapitalbetrag von 600.000 EUR oder bis zu einem Rentenbetrag von jährlich 36.000 EUR sowie im Falle der Tötung oder Verletzung mehrerer Menschen durch das gleiche Arzneimittel unbeschadet der vorgenannten Grenzen bis zu einem Kapitalbetrag von 120 Millionen EUR oder bis zu einem Rentenbetrag von jährlich 7,2 Millionen EUR aufweist (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung").

Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa:

Zu 2. Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit den oben angegebenen Deckungssummen.

#### **III.1.3. Abilità teknika u professjonali**

Lista u deskrizzjoni qasira ta' kriterji tal-għażla:

1. Erklärung, dass die für die Ausführung der Leistungen erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung");

2. Angaben zur Anzahl der durchschnittlich jährlich Beschäftigten der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung");
3. Angaben zu technischen Fachkräften (Pharmaberater/innen) welche im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen, die eine der Ausbildungen nach § 75 Abs. 1 bis 3 Arzneimittelgesetz (AMG) abgeschlossen haben (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung").
4. Erklärung, dass in den letzten drei Geschäftsjahren vergleichbare Leistungen ausgeführt worden sind samt Angaben zum Auftraggeber (Name, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Rechtsform, Unternehmensstruktur) und zum Referenzprojekt (Vertragsgegenstand, Liefermenge, Vertragszeitraum). Eine Referenz ist gleichwertig, wenn sie nach Art und Umfang den Anforderungen der ausgeschriebenen Leistung entspricht. (Eigenerklärung im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" sowie im Formblatt "Referenzbogen" erforderlich)  
Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa:  
Zu 3. Erklärung, dass mindestens ein/e Pharmaberater/in im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden soll, der/die eine der Ausbildungen nach § 75 Abs. 1 bis 3 Arzneimittelgesetz (AMG) abgeschlossen hat.  
Zu 4. Je Los 2 Referenzen über vergleichbare Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren (gerechnet ab Bekanntmachung) für öffentliche oder private Leistungsempfänger (grundsätzlich ein Krankenhaus, ein Klinikum oder eine ähnliche Einrichtung).  
Los 1: Mindestmenge 3300 ST p.a.  
Los 2: Mindestmenge 3800 ST p.a.

## **Taqsim IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

Il-ksib jinvolvi t-twaqqif ta' qafas ta' ftehim

Ftehim qafas b'operatur wieħed

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.2. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-parteciċipazzjoni**

Data: 26/06/2023 Ħin lokali: 12:00

#### **IV.2.3. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula**

#### **IV.2.4. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-parteciċipazzjoni**

Ġermaniż

#### **IV.2.6. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jżomm l-offerta**

Is-sejħha għall-offerti trid tibqa' valida sa: 31/08/2023

#### **IV.2.7. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti**

Data: 26/06/2022 Ħin lokali: 12:00

### VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza

Dan huwa akkwist rikorrenti: le

### VI.3. Informazzjoni addizzjonali

Bekanntmachungs-ID: CXP4YHH6F6Y

### VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

#### VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Bundes

Indirizz postali: Villemombler Straße 76

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53123

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [vk@bundeskartellamt.de-mail.de](mailto:vk@bundeskartellamt.de-mail.de)

Telefown: +49 02289499-0

Faks: +49 02289499-163

#### VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zu Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden.

Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)).

Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 bleibt unberührt.

### VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż

25/05/2023